

2. Nariadenie č. 1347/2001 sa má vykladať v tom zmysle, že neovplyvňuje platnosť a možnosť používania, ktoré zodpovedá jednej zo situácií uvedených v článku 13 nariadenia Rady (EHS) č. 2081/92 zo 14. júla 1992 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín, skôr existujúcich ochranných známk tretích osôb, v ktorých sa nachádza slovo „Bavaria“, zapísaných v dobrej viere pred dňom podania žiadosti o registráciu chráneného zemepisného označenia „Bayerisches Bier“ pod podmienkou, že tieto ochranné známky nie sú postihnuté dôvodmi neplatnosti alebo výmazu, ktoré sú upravené v článku 3 ods. 1 písm. c) a g), ako aj v článku 12 ods. 2 písm. b) prvej smernice Rady 89/104/EHS z 21. decembra 1988 o aproximácii právnych predpisov členských štátov v oblasti ochranných známk.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 247, 20.10.2007.

### Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 7. júla 2009 — Komisia Európskych spoločenstiev/Helénska republika

(Vec C-369/07) (<sup>1</sup>)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Štátna pomoc — Opatrenia na vykonanie rozsudku Súdneho dvora — Článok 228 ES — Peňažné sankcie — Penále — Paušálna pokuta)

(2009/C 205/05)

Jazyk konania: gréčtina

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: E. Righini, I. Hadjiyiannis a D. Triantafyllou, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Helénska republika (v zastúpení: A. Samoni-Rantou a P. Mylonopoulos, splnomocnení zástupcovia, V. Christianos a P. Anestis, dikigoroí)

#### Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Článok 228 ES — Nevykonanie rozsudku Súdneho dvora z 12. mája 2005 vo veci C-415/03 — Porušenie článkov 3 a 4 rozhodnutia Komisie 2003/372/ES z 11. decembra 2002 o pomoci, ktorú Grécko poskytlo v prospech Olympic Airways (Ú. v. ES L 132, s. 1) — Neprijatie opatrení na vymáhanie pomoci, ktorá je nezlučiteľná so Zmluvou, a pomoci, ktorá bola priznaná nezákonne — Žiadosť o určenie penále

#### Výrok rozsudku

1. Helénska republika si tým, že ku dňu uplynutia lehoty stanovenej v odôvodnenom stanovisku neprijala opatrenia na vykonanie rozsudku z 12. mája 2005, Komisia/Grécko (C-415/03), týkajúceho sa vrátenia štátnej pomoci považovanej za protiprávnu a nezlučiteľnú so spoločným trhom, v súlade s článkom 3 rozhod-

nutia Komisie 2003/372/ES z 11. decembra 2002 o pomoci, ktorú Grécko poskytlo v prospech Olympic Airways, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z tohto rozhodnutia a z článku 228 ods. 1 ES.

2. Helénska republika je povinná zaplatiť Komisii Európskych spoločenstiev na účet „Vlastné zdroje Európskeho spoločenstva“ penále vo výške 16 000 eur za každý deň omeškania s prijatím opatrení potrebných na vykonanie citovaného rozsudku z 12. mája 2005, Komisia/Grécko, a to odo dňa uplynutia jedného mesiaca od vyhlásenia tohto rozsudku až do vykonania uvedeného rozsudku z 12. mája 2005.

3. Helénska republika je povinná zaplatiť Komisii Európskych spoločenstiev na účet „Vlastné zdroje Európskeho spoločenstva“ paušálnu pokutu vo výške 2 milióny eur.

4. Helénska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 269, 10.11.2007.

### Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 9. júla 2009 — Komisia Európskych spoločenstiev/Španielske kráľovstvo

(Vec C-397/07) (<sup>1</sup>)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Nepriame dane z tvorby a zvýšenia základného imania — Kapitálové spoločnosti — Smernica 69/335/EHS — Článok 2 ods. 1 a 3, článok 4 ods. 1 a článok 7 — Daň z vkladu — Oslobodenie od dane — Podmienky — Premiestnenie miesta skutočného vedenia alebo sídla spoločnosti z jedného členského štátu do iného členského štátu — Daň z vkladu do majetku určeného na obchodné činnosti vykonávané v členskom štáte pobočkami alebo stálymi prevádzkarňami spoločností, ktorých sídlo sa nachádza v inom členskom štáte)

(2009/C 205/06)

Jazyk konania: španielčina

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: E. Gippini Fournier a M. Afonso, splnomocnení zástupcovia)

Žalované: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: B. Plaza Cruz a M. Muñoz Pérez, splnomocnení zástupcovia)

#### Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie smernice Rady 69/335/EHS zo 17. júla 1969 o nepriamych daniach z tvorby a navyšovania základného imania (Ú. v. ES L 249, s. 25; Mim. vyd. 09/001, s. 11) — Premiestnenie sídla spoločnosti — Vnútroštátna právna úprava, ktorá zdaňuje premiestnenie sídla, pokiaľ daná spoločnosť nepodlieha kapitálovej dani v členskom štáte pôvodu — Podmienky uplatnenia povinných oslobodení

**Výrok rozsudku**

1. Španielske kráľovstvo si tým, že:

- oslobodenie transakcií upravených v článku 7 ods. 1 písm. b) smernice Rady 69/335/EHS zo 17. júla 1969 o nepriamych daniach z tvorby a navyšenia základného imania, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 73/79/EHS z 9. apríla 1973, smernicou Rady 73/80/EHS z 9. apríla 1973 a smernicou Rady 85/303/EHS z 10. júna 1985, od dane z vkladu viaže na podmienky stanovené v článku 96 druhého doplňujúceho ustanovenia konsolidovaného znenia zákona o dani právnických osôb (*Disposición Adicional Segunda del texto Refundido de la Ley del Impuesto sobre Sociedades*), vydaného kráľovským dekrétom č. 4/2004 z 5. marca 2004,
- daňou z vkladu zdaňuje premiestnenie miesta skutočného vedenia alebo sídla kapitálových spoločností, ktoré vo svojom členskom štáte pôvodu nepodliehali podobnej dani, z určitého členského štátu do Španielska a
- daňou z vkladu zdaňuje majetok určený na obchodné činnosti vykonávané na území Španielska prostredníctvom pobočiek alebo stálych prevádzkarní spoločností, ktoré majú svoje sídlo v členskom štáte, ktorý neuplatňuje podobnú daň,

nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo smernice 69/335, zmenenej a doplnenej smernicami 73/79, 73/80 a 85/303.

2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietá.

3. Španielske kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 269, 10.11.2007.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 25. júna 2009 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State — Holandsko) — Exportslachterij J. Gosschalk & Zoon BV/Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit**

(Vec C-430/07) (<sup>1</sup>)

**[Rozhodnutie 2000/764/ES — Diagnostikovanie a epidemiologické sledovanie bovinnej spongiformnej encefalopatie — Nariadenie (ES) č. 2777/2000 — Opatrenia na podporu trhu — Veterinárne opatrenia — Príspevok Spoločenstva na financovanie časti nákladov na testy — Smernica 85/73/EHS — Možnosť členského štátu financovať časť nákladov, ktoré neuhrádza Spoločenstvo, výberom národných poplatkov za inšpekciu mäsa alebo poplatkov na boj proti epizootickým chorobám]**

(2009/C 205/07)

Jazyk konania: holandčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Raad van State

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Exportslachterij J. Gosschalk & Zoon BV

Žalovaný: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — *Nederlandse Raad van State* — Výklad článku 1 ods. 3 rozhodnutia Komisie 2000/764/ES z 29. novembra 2000 o testovaní hovädzieho dobytku na prítomnosť bovinnej spongiformnej encefalopatie a o zmene a doplnení rozhodnutia 98/272/ES o epidemiologickom dohľade nad prenosnou spongiformnou encefalopatiou [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 305, s. 35), článku 2 ods. 1 a 2 nariadenia Komisie (ES) č. 2777/2000 z 18. decembra 2000, ktorým sa prijímajú osobitné podporné opatrenia pre trh s hovädzím a teľacím mäsom [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 321, s. 47), článku 1 ods. 2 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, s. 103; Mim. vyd. 03/025, s. 414), nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom (Ú. v. ES L 160, s. 21; Mim. vyd. 03/025, s. 339) a článku 5 ods. 4 poslednej vety smernice Rady 85/73/EHS z 29. januára 1985 o financovaní veterinárnych inšpekcií a kontrol čerstvého mäsa a hydinového mäsa (Ú. v. ES L 32, s. 14; Mim. vyd. 03/006, s. 161), zmenenej, doplnenej a konsolidovanej smernicou 96/43/ES (Ú. v. ES L 162, s. 1; Mim. vyd. 03/019, s. 212) — Diagnostikovanie BSE — Schválené rýchle testy na BSE — Vylúčenie financovanie Spoločenstvom alebo povinné spolufinancovanie členskými štátmi s presúvaním nákladov na hospodárske subjekty prostredníctvom poplatkov — Rozsudok vo veci C-239/01, Nemecko/Komisia

**Výrok rozsudku**

1. Článok 2 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 2777/2000 z 18. decembra 2000, ktorým sa prijímajú osobitné podporné opatrenia pre trh s hovädzím a teľacím mäsom, zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 111/2001 z 19. januára 2001, sa má vykladať v tom zmysle, že sa vzťahuje na testy na diagnostikovanie bovinnej spongiformnej encefalopatie, ktoré boli povinne vykonávané v Holandsku v priebehu mája a júna 2001 na všetkom mäse z hovädzieho dobytku staršieho ako 30 mesiacov zabitého na účely ľudskej spotreby.
2. Článok 2 ods. 1 nariadenia č. 2777/2000, zmeneného a doplneného nariadením 111/2001, sa musí vykladať v tom zmysle, že zákaz uvádzania na trh týkajúci sa mäsa z hovädzieho dobytku staršieho ako 30 mesiacov, ktorý nebol testovaný s negatívnym výsledkom v rámci testu na diagnostikovanie bovinnej spongiformnej encefalopatie stanoveného týmto nariadením od 1. januára 2001, predstavuje veterinárne opatrenie v zmysle článku 1 ods. 2 písm. d) nariadenia Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky, teda opatrenie, ktoré je súčasťou programov na likvidáciu a sledovanie bovinnej spongiformnej encefalopatie.